

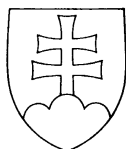
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3292-3884/2016/Haj570021306/Z23

Košice 15.02.2016



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, § 22 ods. 6 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**  
**(podstatná zmena)**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 919-27430/2007/Haj/570021306 zo dňa 22.08.2007 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 1872-5321/2008/Haj/570021306/Z1 zo dňa 11.02.2008, č. 5233-0575/2008Wit/570021306/Z2 zo dňa 18.06.2008, č. 5225-20668/2008/Haj/570021306/Z3 zo dňa 19.06.2008, č. 7142-29735/2008/Haj/570021306/Z4 zo dňa 25.09.2008, č. 8645-35891/2008/Haj/570021306/Z5 zo dňa 05.11.2008, č. 7320-37234/2008/Mer/570021306/Z6 zo dňa 24.11.2008, č. 461-11321/2009/Haj/570021306/Z7 zo dňa 09.04.2009, č. 3092-4751/2009/Haj/570021306/Z8 zo dňa 10.02.2009, č. 7173-27391/2010/Wit/570021306/Z9 zo dňa 20.09.2010, č. 4676-13486/2011/Haj/570021306/Z10 zo dňa 10.05.2011, č. 5210-18765/2011/Hut/570021306/Z11 zo dňa 30.06.2011, č. 6299-31034/2011/Haj/570021306/Z12 zo dňa 14.11.2011, č. 2962-8240/2013/Haj/570021306/Z14 zo dňa 25.03.2013, č. 3005-17214/2013/Haj/570021306/Z13 zo dňa 08.07.2013, č. 5341-27835/2013/Val,Wit/570021306/ZSP16 zo dňa 16.10.2013, č. 5288-25735/2013/Mil/

570021306/Z15 zo dňa 30.09.2013, č. 5954-35757/2013/Haj/570021306/ZZ17 zo dňa 14.01.2014, č. 659-2263/2014/Mer,Val/570021306/ZSP18 zo dňa 04.02.201, č. 3828-14825/2014/Mer/570021306/ZSP19 zo dňa 21.05.2014, č. 5084-21200/2014/Haj/570021206/Z20 zo dňa 30.07.2014, č. 7146-32869/2014/Haj/570021306/Z21 zo dňa 28.11.2014 a č. 1051-4070/2015/Mer,Val/570021306/ZK22 zo dňa 9.2.2015 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### **Koksovňa**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

#### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012 (uverejneného 08.03.2012), ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a udelenie výnimiek z emisných limitov v porovnaní s úrovňou emisií, ktorá je uvedená v najlepších dostupných technikách (ďalej tiež „BAT“) pre výrobu železa a ocele podľa § 22 ods.6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

#### **Integrované povolenie sa mení nasledovne:**

**1) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa pôvodné znenie bodu 5. Všeobecné podmienky prevádzkovania pre manipuláciu, skladovanie nahrádza nasledovným novým znením:**

**5. Všeobecné podmienky prevádzkovania pre manipuláciu, skladovanie a skládkovanie prašných materiálov**

5.1 Prevádzkovateľ je povinný mať zariadenia na úpravu, skladovanie a dopravu prašných materiálov zakapotované. Ak nie je možné tieto zariadenia zakapotať a nie je možné odvádzať prašnú vzdušninu na odprášenie, musí udržiavať takú potrebnú vlhkosť prašných materiálov, aby nedochádzalo k prašným emisiám.

- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzky zariadení odvádzať na odprášenie do odprašovacích zariadení prašnú vzdušninu a prašnú emisiu tak, ako je to uvedené v bode B. časť I. tohto rozhodnutia, okrem prechodových stavov určených v schválených súboroch TPP a TOO.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný maximálne obmedziť manipulačné práce so suchými prašnými materiálmi na voľnom priestranstve pri poveternostnej situácii, ktorá je obzvlášť priaznivá pre vznik prašných emisií ako dlhotrvajúce sucho, obdobie mrazov a pri vysokých rýchlostiach vetra.
- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný obmedziť emisie tuhých znečisťujúcich látok zo všetkých zariadení a miest ich vzniku odsávaním, odprašovaním, hermetizáciou podľa technických možností a s ohľadom na primeranosť nákladov.
- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný pravidelne 1x týždenne v priebehu roka vykonávať údržbu (čistenie a vlhčenie) tvrdých povrchov ciest a manipulačných plôch na zabránenie prašnosti alebo obmedzenie prašnosti a viesť o tom evidenciu. Uvedené nie je potrebné vykonávať počas atmosférických zrážok vo forme dažďa alebo snehu, pri teplotách pod bodom mrazu a pri trvalej snehovej pokrývke.

**2) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa pôvodné znenie bodu 6. Všeobecné podmienky prevádzkovania pre koksárenské batérie nahrádza nasledovným novým znením:**

**6. Všeobecné podmienky prevádzkovania pre koksárenské batérie**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný pri plnení koksárenských komôr zaviesť plniace plyny do technologického plynu alebo do inej koksovacej komory ak je taký odvod s ohľadom na ďalšie spracovanie surového dechtu možný. V opačnom prípade sa musia spaľovať.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť utesnenie všetkých otvorov koksárenských batérií tak, aby v uzatvorenom stave pri vizuálnej kontrole podiel dymiacich otvorov oproti celkovému počtu otvorov na koksárenskej batérii nebol vyšší ako 10 %.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný vytláčať len úplne skoksovanú vsádzku. Pri vytláčaní koksu sa musia odpadové plyny odvieť do odprašovacieho zariadenia.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný odsávať a odprašovať zariadenia na drvenie a triedenie koksu.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť aby koncentrácia sulfánu  $H_2S$  vo vykurovacom koksárenskom plyne resp. na výstupe z PS Chémia neprekročila hodnotu  $500 \text{ mg.m}^{-3}$ .
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať najmenej 1 x za 2 roky diskontinuálnym

oprávneným meraniam, že žiadna jednotlivá hodnota diskontinuálneho merania neprekročí limitnú hodnotu H<sub>2</sub>S určenú v bode A.6.5 integrovaného povolenia.

6.8 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať inštalovanú meraciu techniku vo funkčnom stave a zabezpečovať kalibráciu jednotlivých analyzátorov umiestnených v jednotlivých prevádzkových súboroch v časových intervaloch podľa pokynov výrobcov týchto analyzátorov uvedených v sprievodnej dokumentácii a podľa platného súboru TPP a TOO.

### 3) V časti II. Podmienky povolenia, Bod B. Emisné limity, sa pôvodné znenie bodu

#### 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia nahrádza nasledovným znením:

1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty platné od 08.03.2016 pre jednotlivé zdroje emisií v prevádzke tak, ako je to určené v nasledujúcej tabuľke. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxidy síry (SO<sub>x</sub>) vyjadrené ako oxid siričitý (ďalej tiež „SO<sub>2</sub>“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),
- perzistentné organické zlúčeniny 6. skupina 3. podskupina polycyklické aromatické uhľovodíky (ďalej tiež „PAH“).

Tabuľka č. 1.1.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit (mg.m <sup>-3</sup> )	Vzt'ážné podmienky
Mlynica uhlia – linka A Mlynica uhlia – linka B	komín č. 167	TZL	20	1)
vykurovanie VKB1	komín č. 111	TZL	35	2), 4)
		SO <sub>2</sub>	300	2), 3)
		NO <sub>x</sub>	400	2), 3)
vykurovanie VKB3, blok A+B blok C	komín č. 130 č. 131	TZL	100	2), 4)
		SO <sub>2</sub>	300	2), 3)
		NO <sub>x</sub>	400	2), 3)

- 1) Emisný limit pre TZL určený podľa BAT č. 42 (TZL < 10 – 20 mg.Nm<sup>-3</sup>) pre výrobu železa a ocele ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Štandardné podmienky (0 °C, 101 325 Pa), suchý plyn, 5% referenčný kyslík.
- 3) Emisný limit pre SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> určený v súlade s BAT č. 49 (SO<sub>2</sub> < 200 – 500 mg. Nm<sup>-3</sup>, NO<sub>x</sub> < 350 – 500 mg. Nm<sup>-3</sup>) pre výrobu železa a ocele ako priemerná denná hodnota.
- 4) Pre TZL bola uplatnená výnimka (odchýlka) v súlade § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ z emisného limitu pre TZL súvisiaceho s BAT č. 49 (emisná úroveň pre

TZL < 1 - 20 mg.Nm<sup>-3</sup>) pre výrobu železa a ocele do času opätovného prehodnotenia integrovaného povolenia prevádzky Koksovňa po prijatí nových revidovaných záverov o BAT č. 49 pre výrobu železa a ocele. Emisný limit pre TZL je určený ako priemerná denná hodnota.

Tabuľka č.1.1.2

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit (mg.m <sup>-3</sup> ) Emisný faktor	Vzťažné podmienky
vytláčanie koksu VKB1	komín č. 118	TZL	25	1), 2,) 3)
		PAH	0,05	1), 4)
vytláčanie koksu VKB3	komín č. 133	TZL	50	1), 2,) 3)
		PAH	0,05	1), 4)
chladenie koksu Hasiaca veža č. 1 –VKB1 Hasiaca veža č. 2 (záložná veža) VKB1 Hasiaca veža č. 3 –VKB3	výdych č. 115 výdych č. 116 výdych č. 135	TZL	limitný emisný faktor 100 g/t <sub>koksu</sub> ,	5), 6), 7), 8)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Emisný limit určený ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania).
- 3) Pre TZL bola uplatnená výnimka (odchýlka) z emisných limitov súvisiaca s BAT (č.50 emisná úroveň pre TZL < 10 mg.Nm<sup>-3</sup>) v súlade § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ do času opätovného prehodnotenia integrovaného povolenia prevádzky Koksovňa po prijatí nových revidovaných záverov o BAT (č. 50) pre výrobu železa a ocele.
- 4) Emisný limit (súčet benzo(a)pyrén + dibenzo(a,h)antracen) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,15 g.h<sup>-1</sup>. Emisný limit sa považuje za dodržaný ak žiadna jednotlivá hodnota z diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 5) Platí ako mesačná priemerná hodnota.
- 6) Pre TZL bola uplatnená výnimka (odchýlka) z emisných limitov súvisiaca s BAT (č. 51 emisná úroveň pre TZL < 25 g/t<sub>koksu</sub>) v súlade § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ do času opätovného prehodnotenia integrovaného povolenia prevádzky Koksovňa po prijatí nových revidovaných záverov o najlepších dostupných technikách (bod č. 51 pre výrobu železa a ocele).
- 7) Emisný limit pre záložnú vežu č. 2 (výdych č. 116) je potrebné preukázať ak predpokladaná doba prevádzkovania (doba hasenia) bude > 100 h ročne.
- 8) Meranie emisií TZL použitím neizokinetickej Mohrhauerovej metódy (predtým VDI 2303).

Tabuľka č.1.1.3

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit ( mg.m <sup>-3</sup> )	Vzťažné podmienky
VKB 1 hrubá triediareň	komín č. 1201 komín č. 1202 komín č. 1203	TZL	30	1), 2)
VKB 1 kalibrácia koksu	komín č. 1171 komín č. 1172 komín č. 1173 komín č. 1174	TZL	30	1), 2)
VKB 1 – Nakladacia stanica koksu č. 1 koksu č. 2	komín č. 1211 komín č. 1212	TZL	30	1), 2)
VKB 3 hrubá triediareň	komín č. 1361 komín č. 1362 komín č. 1363	TZL	30	1), 2)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 2) Emisný limit určený ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania).

1.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť a oprávnením meraním preukázať 1 x za rok, že celkové emisie TZL pri vytlačaní koksu neprekročili hodnotu 0,02 kg/t<sub>koksu</sub> pre VKB1 a hodnotu 0,035 kg/t<sub>koksu</sub> pre VKB3. Platí ako mesačná priemerná hodnota.

1.3 Prevádzkovateľ ma povolené prevádzkovať záložnú hasiacu vežu č. 2 pre VKB1 menej ako 100 prevádzkových hodín doby hasenia za rok. V prípade ak prevádzkovateľ prekročí túto hodnotu je povinný preukázať dodržiavanie emisného limitu určeného ako limitný emisný faktor 100 g/t<sub>koksu</sub>.

1.4 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, bod 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, podmienka 1.1 a dodržiavať všeobecné podmienky prevádzkovania pre koksárenské batérie ustanovené v časti II.A integrovaného povolenia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu, odstavovania zdroja a iného času pre prechodové stavy, ktoré sú určené v schválených súboroch TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

1.5 Prevádzkovateľ je povinný preukázať splnenie nových respektíve zmenených emisných požiadaviek najneskôr však do dvoch kalendárnych rokov od roka platnosti zmenenej respektíve novej požiadavky; ak ide o interval periodického merania tri roky a dlhší.

1.6 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby:

- čas trvania viditeľných emisií počas plnenia koksárenských komôr bol < 30 sekúnd na jedno plnenie (preukazovanie ako priemerná mesačná hodnota)
- percento viditeľných emisií zo všetkých dverí súvisiace s BAT bolo < 10 % (preukazovanie ako priemerná mesačná hodnota),
- percento viditeľných emisií zo všetkých typov zdrojov súvisiace s BAT 46/VII a BAT 46/VIII bolo < 1 % (preukazovanie ako priemerná mesačná hodnota).

Viditeľné emisie z koksárenských batérií je prevádzkovateľ povinný preukazovať minimálne v intervale 1 x rok.

1.7 Prevádzkovateľ je povinný vykonať najneskôr do 31.12.2016 merania (použitá metóda EPA 303 - stanovenie viditeľných emisií z koksárenských batérií so zachytávaním vedľajších produktov) za účelom preukázania emisných a technických požiadaviek uvedených v podmienke č. B.1.6 integrovaného povolenia.

**4) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, sa bod a 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách nahrádza nasledovným novým znením:**

**2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách**

Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať odpadové vody z BČOV (Koksovňa) do jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o. cez kanalizačnú šachtu č. 15 za nasledovných podmienok:

2.1.1 Prevádzkovateľ je oprávnený vypúšťať odpadové vody kontinuálne, 24 hod. denne, 365 dní v roku, pričom množstvo odpadových vôd z BČOV vypúšťaných cez šachtu č. 15 nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke (v limitných hodnotách nie je započítaná využitá priemyselná voda na rozrážanie penovej vrstvy v aktivačných nádržiach):

Tabuľka č.2.1.1

Priemerný hodinový prietok [m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup> ]	Maximálny hodinový prietok [m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup> ]	Priemerný ročný prietok [m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup> ]	Maximálny ročný prietok [m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup> ]
100	130	876 000	1 138 800

2.1.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby v určených ukazovateľoch znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách neboli prekročené za bežných prevádzkových podmienok limitné hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Tabuľka č.2.1.2

Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg. l <sup>-1</sup> ] „p“
Chemická spotreba kyslíka dichrómanom CHSK <sub>Cr</sub>	220
Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie BSK <sub>5</sub> (ATM)	20
Celkové množstvo N-NH <sub>4</sub> , N-NO <sub>3</sub> a N-NO <sub>2</sub>	50
Amoniakálny dusík N-NH <sub>4</sub>	5
Fenoly	0,4
Toxické kyanidy CN <sup>-</sup> <sub>tox</sub> (kyanidy s ľahkým uvoľňovaním)	0,02
Tiokyanátany SCN <sup>-</sup>	4
Polycyklické aromatické uhľovodíky PAU <sup>1)</sup>	0,01
Sulfidy s ľahkým uvoľňovaním S <sup>2-</sup>	0,1
pH	6,0 – 9,0

1) Celkové množstvo fluoranténu, benzo[b]fluoranténu, benzo[k]fluoranténu, benzo[a]pyrénu, indeno[1,2,3-cd]pyrénu a benzo[g,h,i]perylénu.

V prípade prekročenia limitných hodnôt je prevádzkovateľ povinný preukázať dôvod prekročenia (p – 24 hodinová zlievaná vzorka).

2.1.3 Prevádzkovateľ je povinný odvádzať vody z povrchového odtoku spôsobom uvedeným v podmienke č. 3.4 časti I.A integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odvádzanie splaškových odpadových vôd, vôd z povrchového odtoku a priemyselných odpadových vôd do jednotnej kanalizácie, ktorá vyúsťuje na ČOV Sokoľany v súlade so schváleným kanalizačným poriadkom.

**6) V časti II. Podmienky povolenia sa pôvodné znenie bodu C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník nahrádza nasledovným znením:**

1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku v súlade so závermi uvedenými v prílohe k Rozhodnutiu komisie 2012/135/EU z 28.02.2012 (uverejneného 08.03.2012), ktorým sa podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2010/75 o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele (všeobecné závery o BAT a závery o BAT pre koksárne) zo dňa 28. Februára 2012 (ďalej tiež rozhodnutie prílohy rozhodnutia 2012/135/EU) relevantnými pre predmetnú prevádzku s výnimkou technických emisných požiadaviek, na ktoré boli uplatnené odchýlky z emisných limitov.



2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť na IŽP Košice zhodnotenie plnenia záverov o BAT pre výrobu železa a ocele najneskôr do 6 mesiacov od zverejnenia nových revidovaných záverov o BAT pre výrobu železa a ocele.

**7) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa pôvodné znenie podmienky č. 1.1 nahrádza nasledovným znením:**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke. Správy z meraní musí predkladať na príslušný okresný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka I.1.1

Zdroj emisií	vykurovanie VKB1 vykurovanie VKB3, blok A+B vykurovanie VKB3, blok C			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL,	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok	1)	2), 3)
SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, VOC (4.sk. 3.podsk.)	Hmotnostná koncentrácia, HT	4)		
Zdroj emisií	vytláčanie koksu VKB1 vytláčanie koksu VKB3			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok	1)	2), 3)
PAH, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, TOC,	Hmotnostná koncentrácia, HT	4)		
Zdroj emisií	chladenie koksu - Hasiaca veža č. 1 –VKB1 chladenie koksu - Hasiaca veža č. 3 –VKB3			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za 3 roky	1)	2), 3)
Zdroj emisií	PS Chémia (koksárenský plyn na výstupe chemických prevádzok)			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
H <sub>2</sub> S	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za 2 roky	1)	2), 3)

Zdroj emisií	Mlynica uhlia – linka A Mlynica uhlia – linka B VKB 1 – Nakladacia stanica koksu, odsávanie zásobníka a pásov VKB 1 hrubá triediareň koksu VKB 3 hrubá triediareň koksu VKB 1 kalibrácia koksu			
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	4)	1)	2), 3)

\*) HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje v súlade s podmienkami určenými všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia.

- 1) Počty a periódody jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky. Množstvá odobratej vzorky odpadového plynu v súlade s platnými normami STN EN.
- 2) Oprávnené metódy - ENPIS.
- 3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 4) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.

**8) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod 2 - Kontrola vypúšťaných odpadových vôd, sa pôvodné znenie podmienky č. 2.1 nahrádza nasledovným novým znením:**

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov odpadových vôd tak, ako je to uvedené v nasledovnej tabuľke:

<b>Zdroj emisií:</b> Priemyselné odpadové vody <b>Miesto vypúšťania:</b> šachta 15, stoka A4b <b>Miesto odberu vzorky:</b> šachta 15, stoka A4b,			
Ukazovateľ	Frekvencia	podmienky merania	Podmienky merania
pH, CHSK <sub>Cr</sub> , N-NH <sup>4+</sup> , CN <sup>-</sup> <sub>celk.</sub> , fenoly	pracovné dni	bodová vzorka	1), 3)
pH, CHSK <sub>Cr</sub> , BSK <sub>5</sub> , PAU, CN <sup>-</sup> <sub>tox</sub> , fenoly, S <sup>2-</sup> , SCN <sup>-</sup> , N-NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> , N-NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> , N-NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	1 x mesačne	24 hodinová zlievaná vzorka	1), 2), 3)

- 1) Odbery a vyhodnocovanie vzoriek odpadových vôd v predpisanej frekvencii vykoná akreditované laboratórium.
- 2) 24 hodinová zlievaná vzorka získaná zlievaním objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v intervale zlievania 1 krát za každých 8 hodín rovnakým dielom.
- 3) Odporúčané metódy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti vodného hospodárstva, STN EN, DIN

**6) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa pôvodné znenie podmienky č. 6.3 nahrádza nasledovným znením:**

6.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode 3) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť 08.03.2016.**

### O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, § 22 ods. 6 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Koksovňa, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 26.02.2015. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia

na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s. r. o., požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom č. E/AH10/232 zo dňa 25.02.2015, doručeným na IŽP Košice dňa 26.02.2015. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 3292-7051/57/2015/Haj zo dňa 10.03.2015 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je:

- prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012 (uverejneného 08.03.2012), ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a udelenie výnimiek z emisných limitov v porovnaní s úrovňou emisií, ktorá je uvedená v najlepších dostupných technikách (ďalej tiež „BAT“) pre výrobu železa a ocele podľa § 22 ods.6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, Mesto Košice, Mestskú časť Košice - Šaca a dotknuté orgány o začatí konania o začatí konania listom č. 3292-7041/57/2015/Haj zo dňa 10.03.2015 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. IŽP Košice zároveň požiadal Mesto Košice, Mestskú časť Košice - Šaca, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnila na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu najmenej 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené od 13.03.2015 do 14.04.2015 na úradnej tabuli IŽP Košice a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a na úradnej tabuli (od 13.03.2015 do 30.03.2015) a webových stránkach Magistrátu mesta Košice a mestskej časti Košice – Šaca (od 16.03.2015 do 08.04.2015). V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadрила.

Prevádzkovateľ doručil na IŽP Košice dňa 20.08.2015 doplnenie podkladov k predmetnej žiadosti vypracované v súlade s Usmernením MŽP SR č. 27987/2015 zo dňa

08.06.2015 pre uplatnenia emisných limitov odchylných od emisnej úrovne BAT v zmysle § 22 ods. 6 zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktorého súčasťou bolo aj imisno –prenosové posúdenie vplyvu výnimiek z emisných limitov BAT a hodnotenie primeranosti nákladov zosúladienia s BAT v porovnaní s environmentálnym prínosom.

IŽP Košice upovedomil o tejto novej skutočnosti žiadateľa, účastníkov konania (Mesto Košice, Mestskú časť Košice – Šaca) a dotknutý orgán a zároveň určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní od doručenia oznámenia o doplnení údajov k predmetnej zmene. IŽP Košice požiadal Mesto Košice, Mestskú časť Košice - Šaca, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnila na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu najmenej 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia k doplnením údajom k predmetnej zmene 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené od 04.09.2015 do 05.10.2015 na úradnej tabuli IŽP Košice a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a na úradnej tabuli (od 04.09.2015 do 25.09.2015) a webových stránkach Magistráte mesta Košice a mestskej časti Košice – Šaca V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadřila.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k doplneniu žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Koksovňa doručené a doložené tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Košice, stanovisko A/2015/10649-2 zo dňa 26.03.2015, v ktorom uviedol, že nemá námietky k vydaniu zmeny pre predmetnú prevádzku za podmienky plnenia požiadaviek vyplývajúcich z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti životného prostredia,
- Mesto Košice stanovisko č. A/2015/18896-3 zo dňa 11.09.2015, v ktorom uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny povolenia v rozsahu podľa návrhov riešenia uvedených v doplnených podkladoch,
- Mestská časť Košice – Šaca, vo svojom stanovisku č. 384/2015/PRED/IŽ zo dňa 26.03.2015 uviedla, že s hľadiska ich sledovaných záujmov nemá námietky,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2015/041375-2 zo dňa 24.03.2015 uviedol, že nemá námietky,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2015/031860 zo dňa 16.03.2015, v ktorom uviedol, že s predmetnou zmenou súhlasí bez pripomienok.
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2015/041188 zo dňa 17.03.2015 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia.

IŽP Košice požiadal MŽP SR - sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia odbor ochrany ovzdušia (ďalej len „MŽP SR“) listom č. 3292-26846/57/2015/Haj zo dňa 23.09.2015 o stanovisko k uplatneniu emisných limitov odchylných od úrovne emisií uvedených v záveroch o najlepších dostupných technikách BAT pre výrobu železa a ocele pre uplatnenia emisných limitov odchylných od emisnej úrovne BAT v zmysle § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, ktoré malo slúžiť ako podklad pre prebiehajúce konanie vo veci zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 a § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zaslal MŽP SR potrebné podklady pre posúdenie žiadosti o udelenie výnimky (odchylných hodnôt) z emisných limitov uvedených v BAT pre výrobu železa ocele.

MŽP SR požiadalo listom č. 57067/2015 zo dňa 07.12.2015 o doplnenie údajov v sekcii výnosy potrebných na vyhodnotenie udelenia výnimky podľa § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. IŽP Košice oznámil MŽP SR listom č. 7096-3804/57/2015/Haj zo dňa 16.12.2015, že požadované údaje boli zaslané v elektronickej forme na príslušnú emailovú adresu.

IŽP Košice pri prehodnotení a aktualizácii podmienok integrovaného povolenia a udelení výnimiek z emisných požiadaviek podľa BAT pre č. 49, č. 50 a č. 51 pre prevádzku Koksovňa vychádzal z podkladov k žiadosti, imisno – prenosového posúdenia vplyvu výnimiek z emisných limitov BAT, hodnotenia primeranosti nákladov zosúladienia s BAT v porovnaní s environmentálnym prínosom, vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. v znení neskorších zmien, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 410/2012 Z. z.“) a stanoviska MŽP SR (sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia odbor ochrany ovzdušia).

MŽP SR zaslalo stanovisko č. 4327/2016 zo dňa 25.01.2016 doručené dňa 09.02.2016, v ktorom na základe kritérií vypracovaných MŽP SR posúdilo žiadosť prevádzkovateľa pre udelenie výnimiek (odchylné hodnoty) z emisných limitov z BAT č. 49 (pre vykurovanie koksárenských batérii), č. 50 (vytlačovanie koksu) a č. 51 (chladenie/hasenie koksu) pre prevádzku Koksovňa. Analýza bola uskutočnená na základe jednotlivých zariadení a BAT, tak aj v prípade celej prevádzky. Hodnotenie bolo rozdelené na dve hlavné kategórie ekonomické posúdenie a environmentálne posúdenie za účelom preukázania resp. nepreukázania, že zavedenie BAT by viedlo k neúmerne zvýšeným nákladom v porovnaní s environmentálnym prínosom. Následne boli posudzované aj geografické a technologické charakteristiky predmetnej prevádzky. MŽP SR (sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, odbor ochrany ovzdušia) vo svojej analýze uviedlo, že na základe environmentálne – ekonomického posúdenia pre prevádzku ako celok bez zmeny výnosov by sa ročne náklady zvýšili o 4 %, ročné náklady odpisov o 981 % a prevádzkové náklady sa znížia o 7% . Zavedenie BAT by malo vplyv na priemerné ročné toky v poklese o takmer 34 %. Spoločenská cena škôd (nákladov) spojená s dodatočným vypustením jednej tony znečisťujúcej latky je stanovená vo výške 59 934 eur (PM10) až 92 299 eur (PM2,5). Prevádzka má vyčíslené náklady na redukciu jednej tony TZL necelých 67 527,95 eur. Zavedenie všetkých techník by viedlo k zníženiu emisií znečisťujúcich látok o 57 % čo v absolútnom vyjadrení predstavuje 90,45 ton. Najvýraznejšou investíciou je

zavedenie BAT č. 49 spočívajúce v kompletnej prestavbe koksárenských batérií. Pri posúdení projektu konštatovalo MŽP SR, že udelenie odchýlnej hodnoty po analytickom posúdení je dôvodom udelenia aj nasledovných odchýlných hodnôt v nadväzujúcich zariadeniach a zavedení BAT č. 50 a č. 51. Na základe technického posúdenia MŽP SR konštatovalo, že zavedenie len niektorej z BAT by v konečnom dôsledku nesplnilo daný emisný limit ani po zavedení BAT na danom zdroji, nakoľko je tu veľmi úzka súvislosť medzi jednotlivými zariadeniami. Po ukončení prevádzky koksárenskej batérie ohľadom na jej životnosť by investície do periférií (t. j. vytlačovanie a hasenie koksu) boli v čase odpisovania. V prípade nahradenia pôvodnej batérie novou batériou by aj tieto periférie boli s veľkou pravdepodobnosťou odstránené z dôvodu ich rozmerovej/výkonnostnej nevhodnosti pre novú batériu. Finálny produkt prevádzky Koksovňa - koks je získaný až po ukončení poslednej z operácií t. j. hasenia. Až v tomto momente možno hovoriť o produkte a výnosoch súvisiacich s ním. Vynechaním ktorejkoľvek z technologických operácií nie je možné zabezpečiť získanie finálneho produktu. V komplexnej analýze získalo zariadenie 62,77 bodov, čo je viac ako polovica možných, pričom bolo potrebné individuálne posúdenie. V rámci individuálneho posúdenia sa bral do úvahy počet zamestnancov, región, dopad technického riešenia na prevádzku, porovnanie efektívnosti zníženia emisií v porovnaní so zvýšením nákladov prípade zavedenia BAT. Z hľadiska regiónu je prevádzkovateľ podstatným zamestnávateľom a ovplyvňuje život v celom východoslovenskom regióne. V jednotlivom posúdení je dôležité, že v pomerovom posúdení získal projekt viac bodov v environmentálnom hodnotení pomerových ukazovateľov, a to aj v prípade pomerových čiastkových analýz. V tomto prípade je najpodstatnejšie aj technické prepojenie jednotlivých BAT a možná realizácia projektu zavedenia jednej BAT techniky v prípade udelenia odchýlnej hodnoty pri BAT č. 49, BAT č. 50 a BAT č. 51. Zavedením BAT č. 49 by pre prevádzku znamenalo kompletne zbúranie a prebudovanie celého zdroja, t. j. časti prevádzky, čo vedie k neúmernému ekonomickému zaťaženiu.

Na základe posúdenia, podrobnej ekonomicko-environmentálnej analýzy a vyššie uvedeného MŽP SR odporučilo udeliť odchýlne hodnoty pre BAT č. 49, č. 50, č. 51 s požiadavkou ich opätovného prehodnotenia v zmysle smernice, teda po prijatí nových revidovaných záverov o najlepších dostupných technikách BAT č. 49, č. 50, č. 51 pre výrobu železa a ocele.

Na základe vyššie uvedeného IŽP Košice určil:

1) Pre zdroj emisií vykurovanie VKB1 emisný limit pre TZL  $35 \text{ mg.m}^{-3}$  a zdroj emisií vykurovanie VKB3 emisný limit pre TZL  $100 \text{ mg.m}^{-3}$  a vyhovel žiadosti o výnimku z emisných limitov súvisiacich s BAT (bod č. 49 emisná úroveň pre TZL  $< 1 - 20 \text{ mg. Nm}^{-3}$ ) v súlade § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v znení neskorších predpisov. Skutočné koncentračné hodnoty z VKB3 sú cca o 1/3 nižšie z dôvodu, že prevádzkové hodnoty kyslíka v spalínach z vykurovania VKB3, blok A+B a blok C sú na úrovni cca 8 - 11 %  $\text{O}_2$  a namerané koncentračné hodnoty TZL sa prepočítavajú na 5 % referenčný kyslík. Uplatňovanie výnimky z emisných limitov TZL je obmedzené do času opätovného prehodnotenia integrovaného povolenia prevádzky Koksovňa po prijatí nových revidovaných záverov o najlepších dostupných technikách (bod č. 49) pre výrobu železa a ocele.

Určené emisné limity nepresahujú limitné hodnoty určené všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia (vyhláška MŽP SR č. 410/2012 Z. z.), kde pre predmetný zdroj emisii - ohrev koksárenských batérií je zavedený limit tmavosť dymu v stupňoch podľa Ringelmannu o hodnote 2, pretože predmetné koncentračné hodnoty sú na vo vzťahu k tmavosti dymu podľa Ringelmannu na úrovni maximálne 1,5 stupňa pre zdroj emisií VKB1 a maximálne 1,75 stupňa pre zdroj emisií VKB3.

2) Pre zdroj emisií vytlačovanie koksu VKB1 emisný limit pre TZL  $25 \text{ mg.m}^{-3}$  a zdroj emisií vytlačovanie koksu VKB3 emisný limit pre TZL  $50 \text{ mg.m}^{-3}$  a vyhovel žiadosti o výnimku z emisných limitov súvisiacich s BAT (bod č. 50 emisná úroveň pre TZL  $< 10 \text{ mg.Nm}^{-3}$  v prípade vrecových filtrov) v súlade § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Uplatňovanie výnimky z emisných limitov TZL je obmedzené do času opätovného prehodnotenia integrovaného povolenia prevádzky Koksovňa po prijatí nových revidovaných záverov o najlepších dostupných technikách (bod č. 50) pre výrobu železa a ocele. Určené emisné limity nepresahujú limitné hodnoty určené všeobecne záväzným právnym predpisom v oblasti ochrany ovzdušia (vyhláška MŽP SR č. 410/2012 Z. z.), kde pre predmetný zdroj emisii vytlačovanie koksu sú určené celkové emisie TZL na úrovni  $0,035 \text{ kg/t}_{\text{koksu}}$ . IŽP Košice určil prevádzkovateľovi také koncentračné hodnoty, ktorými bude zabezpečené, že celkové emisie neprekročia hodnotu pre  $0,020 \text{ kg/t}_{\text{koksu}}$  pre zdroj emisií vytlačovanie koksu VKB1 a hodnotu  $0,035 \text{ kg/t}_{\text{koksu}}$  pre zdroj emisií vytlačovanie koksu VKB3, čo je prevádzkovateľ povinný preukazovať v zmysle podmienky č. B.1.2 integrovaného povolenia.

3) Pre zdroj emisií chladenie koksu Hasiaca veža č. 1 a č. 3 emisný limit ako limitný emisný faktor TZL o hodnote  $100 \text{ g/t}_{\text{koksu}}$  a vyhovel žiadosti o výnimku z emisných limitov súvisiacich s BAT (bod č. 51 emisná úroveň pre TZL  $< 25 \text{ g/t}_{\text{koksu}}$  pre konvenčné chladenie mokrou cestou s minimalizáciou emisií) v súlade § 22 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ. Uplatňovanie výnimky z emisných limitov TZL je obmedzené do času opätovného prehodnotenia integrovaného povolenia prevádzky Koksovňa po prijatí nových revidovaných záverov o najlepších dostupných technikách (bod č. 51). Určené emisné limity nepresahujú limitné hodnoty určené všeobecne záväzným právnym predpisom (vyhláška MŽP SR č. 410/2012 Z. z.), kde pre predmetný zdroj emisii vytlačovanie koksu sú určené celkové emisie TZL na úrovni  $0,1 \text{ kg/t}_{\text{koksu}}$  t. j.  $100 \text{ g/t}_{\text{koksu}}$  pre mokré chladenie.

IŽP Košice v súlade § 22 ods. 6 a § 22 ods. 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ vychádzal pri určovaní vyššie uvedených výnimiek z emisných a technických požiadaviek súvisiacich s najlepšimi dostupnými technikami (BAT) pre výrobu železa a ocele vychádzal z predložených podkladov, stanoviska MŽP SR, ďalej z toho, že dosiahnutie úrovne znečisťovania by neúmerne viedlo k zvýšeniu nákladov v porovnaní s environmentálnym prínosom z dôvodu technických parametrov a charakteristík predmetnej prevádzky, pričom emisné limity určené v tomto rozhodnutí nie sú menej prísne ako emisné limity ustanovené podľa osobitného predpisu v oblasti ochrany ovzdušia.



IŽP Košice pri určovaní emisného limitu pre triedenie a manipuláciu s koksom vychádzal z BAT č. 52, v ktorom sa za BAT považuje pri triedení a manipulácii s koksom prevencia alebo zníženie emisií prachu pomocou kombinácie týchto techník:

I. využíva budovu alebo ohradené zariadenia

II. účinné a následné odstraňovanie prachu suchou cestou.

Zariadenia na triedenie a manipuláciu s koksom prevádzky Koksovňa sú umiestnené výhradne v budovách. Doprava koksu je realizovaná výhradne v uzavretých tuneloch pásovej dopravy a s inštaláciou krytov v mieste presypov. V rámci prevádzky Koksovňa nedochádza ku skladovaniu, triedeniu a inému manipulovaniu mimo uvedených objektov, t. j. na otvorenom priestranstve. Triedený koks so zostatkovou vlhkosťou je získaný chladením v hasiacich vežiach (mokrú hasenie vodou), čo taktiež eliminuje množstvo vznikajúcich emisií počas triedenia (v porovnaní so suchým chladením koksu). Tým je zabezpečená prevencia pred emisiami TZL do okolitého ovzdušia plne v súlade s požiadavkami tejto BAT č. 52 spočívajúca vo využití stavebne uzatvorených objektov a kapotáži presypov.

Z dôvodu plnenia požiadavky bodu II. 4.1.6, prílohy č. 7 vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. a podmienky č. C.6.4 platného integrovaného povolenia je inštalovaných 12 odlučovacích zariadenia typu mokrých hladinových filtrov, pre ktoré sa emisný limit pre TZL podľa BAT 52.II neuplatňuje. IŽP Košice určil emisný limit  $30 \text{ mg.m}^{-3}$ . IŽP Košice pri určovaní emisného limitu vychádzal z emisných úrovni BAT pre elektrické odlučovače, pričom emisný limit podľa všeobecne záväzného právneho predpisu v oblasti ochrany ovzdušia pre uvedené zdroje a činnosti je pre TZL  $50 \text{ mg.m}^{-3}$ .

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo konanie:

- o prehodnotenie a aktualizáciu podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012 (uverejneného 08.03.2012), ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele) podľa § 33 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a udelenie výnimiek z emisných limitov v porovnaní s úrovňou emisií, ktorá je uvedená v najlepších dostupných technikách (ďalej tiež „BAT“) pre výrobu železa a ocele podľa § 22 ods.6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**IŽP Košice pri prehodnotení integrovaného povolenia a aktualizácií podmienok povolenia v zmysle § 33 ods.1 písm. f) a v súlade § 22 ods. 6 a § 22 ods. ods. 7 č. 39/2013 Z. z. o IPKZ pri určovaní vyššie uvedených výnimiek z emisných a technických požiadaviek súvisiacich s najlepšimi dostupnými technikami BAT uvedených podľa Vykonávacieho rozhodnutia komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012 (uverejneného 08.03.2012), ktorým sa stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele), ktoré by mal prevádzkovateľ dosahovať najneskôr do 08.03.2016, vychádzal z predloženej žiadosti, z podkladov k žiadosti, imisno – prenosového posúdenia, z vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. a zo stanoviska a odporúčenia MŽP SR k uplatneniu výnimiek**

na základe ekonomicko-environmentálneho posúdenia a technického posúdenia a hodnotenia primeranosti nákladov zosúladenia s BAT v porovnaní s environmentálnym prínosom z podkladov finančnej náročnosti uvedených predmetnom stanovisku, z časovej náročnosti zosúladenia vyššie uvedených emisných a technických požiadaviek s BAT do 08.03.2016 a z toho, že dosiahnutie úrovne znečisťovania by neúmerne viedlo k zvýšeniu nákladov v porovnaní s environmentálnym prínosom z dôvodu technických parametrov a charakteristík predmetnej prevádzky, pričom emisné limity určené v tomto rozhodnutí nie sú menej prísne ako emisné limity ustanovené podľa osobitného predpisu v oblasti ochrany ovzdušia.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a stanoviska (posúdenia) MŽP SR zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší súčasný stav kvality ovzdušia a nepriaznivo neovplyvní ani stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Fodor GM pre environment Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice

3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice